Inland Rs. 15 00 per year

Foreign Rs. 20 00

Single copy 40 cts. (including postage)

Advertisement: On application

In Memorian: Rs. 12-50 per insertion ([within 4 inches.)

Order Nist: Rs. 15-00 for two insertions (within 6 inches)



Registered as a Newspaper

Published Every Friday (Established 1841)

Vol. 128.

JAFFNA, FRIDAY, 2ND AUGUST 1968.

No. 294

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Please Agaress 1

AUG 5'88

(1) All Editorial matter (excluding news) for the English pages) to 1 The Editor. The Morning Star, Vaddukoddai.

Notice

- (2) All news to the News Editor Vaddukoddai
- (3) All Editorial matter for the Tamil pages to : The Tamil Editor, The Morning Star, Parsonage, Alaveddy
- (4) All Business correspondence re Advertisements and Subs-criptions and all remittances to 1

The Manager, The Morning Star — A. Kadirgamar, Esq. College Lane, Vaddukoddai.

Calendar of Events

August 7:

Jaffna Christian Union felicitates Dr. D. T. Nices - Trimmer
Ha'l, Jaffna, 5 p. m.

August 8:

Annual Youth Raily of the J. D., C. S. I. at Trimmer Hall. Jaffna.

August 13 - 15:

Convention - Fort Church,
Jaffus.

August 15:
Obristian Union's 60th Anniversity, Fort Oburen, Julius, 3:30 p. m.

0

FATHER LONG'S PORTRAIT IN PUBLIC LIBRARY

ted of the urgent need of a versity for the Tamila. He shead for the support and help "II Tamil people in taking to the this cost of the this cost of the this cost of the this cost of the thing th

Thiruchelvam assured that toper Rousing Scheme a people of the Jaffna Town soon be a reality.

Mr. K. Packianathan, the Lib-n of the Partic Library, proposed Voto of Thanks, The meeting of followed by a Tea.

The portrait was a gift of the Old Boys' Association of St. Patrick's College to the Library.

APPOINTMENT TO THE BOARD

Mr. Paul C. Lowls of 105/3 Horton Piace, Colombo 7, has been appointed to the Board of Level Brown, (Coylon) Ltd, as Financial Director. He is the son of the lets Mr. and Mrs. J. Subramaniam

NETBALL CHAMPIONS

Udavil Girls' College Junior Nebball Team smergel as Champions in the finals of the Jarron District Netball Competition held by the Flucation Department. The Scalors came the Russian Course Nebball Team.

A NEW VILLAGE COMMITTEE

The Araly Villinge Committee has been newly created. Up to now the villings in Arily were a part of the Vaddukoddal Villinge Com-mitte. The new Committee will consist of 13 Wards.

Chundikuli Girls' College

The annual College Dry cele-brations of the Chandikuli Girle College, Jaffra, took place on Wednesday, 133 George Thampyahuliay, Professor of Geography, University of Ceylon, Perakeniya, and Mrs. Thambyah-pilisy as the Crief Gueste, The clebrations commanced with the College Hymn, followed by praval by the Rv. W. R. Coomanasamy.

Then a programme of enter-talement t-howest. Interesting and write-secutive team are contributed by various sections of the College-soncy, darse, instructual mission, rectain and tpech, in both English and Tumi. Feey air reach-ed the high standard usually asso-ciated with this school, and with the speciation of the large auth-ence as-soubled in the sp clous op n air grounds.

op n all grounds.

The Ven. J. A. R. Navaratum, the Archdescon of Jaffna presided, over the Frize-giving which followed, the Prize-giving which followed. The Principal, Mrs. G. E. S. Cheilman, and the Prize-giving which are the prize-giving the prize-giving address was then delivared by Frogeor George Thambyahpillay, Mrs. Mr. I. Navarator j. H. a. member of the staff the College, proposed to the prize-giving the prize-giving the Mrs. Thanks, which was slogam, the Head Git. The very pleasant function came to a close with the singing of the National Authem.

Principal's Report

The report recorded the story of the C. Hege's activities and programs duting the year under review. It was a good year for the school full of successes in atudes and sporte.

The Pil c'ptl made a spellat reference to the achievements of three of the Old Gifts of the Olege, with the Section of the Old Gifts of the Olege, with the Section of the Old Gifts of the Old G

The following are extracts from the report:

Finance:

Teaching of English:

The introduction of the Swa-

deterioration in the standards of English. The Min try of Education and the Training Usings are too the too time inventing any techniques for teaching English as a second language, but standards keep slipping because mother than the contract of the too to teach it. The saying that the community gets the education if the erves it true in this context, we muddle along without knowing what we actually want. We clampur for our children Science and more Science and nothing bit Science may be seen to the end of the ervest of the study of English, because contact with the latest developments in Science and technique has to be through English, because contact with the latest developments in Science and technique has to be through English. The Swabssha medium has its own time aur pupies expected to brush the Science could be devoted to special coaching in English, it would prove fruitful.

Conclusion:

Conclusion:

Conclusion:

Some years ago, people ware clumining for girls to have the same scarlenic education as their brothers. As a result the girl of today has varying and growing demands made on her and wasee that there is an ever increasing arrugule for existence. She is driven by placed the state of the state

Prize - Day Address

Prof. Thambyahpillay, in the course of his address, expressed joy at being able to take part in this celebration. His mother and his wife were both O'd Giris of the College and his Tatherin-law, the life Mr. S. J. Ginnsegaram, the congress of the College of the congress was making. The terror regress was making. The terror regress and college of the college

An Abbreciation

Mr. W. P. A. GOOKE

W. P. A. Cooke and his family have been my friends since 1937 when I worked in Batticaloa.

During the last 9½ years Mr. Cooke has been a friend of Navajeevanam, paying us visits almost monthly until his ill-health prevented him. He was so much at Home with us that he even had some note paper printed with a Navajeevanam address on it. He loved to sit and talk, and encourage talking so that he could listen, but he was anxious that he should not take our time if there was work to be done.

His generosity abounded, and one large building that he "roofed" will ever remind us of his visits to us and his loving concern for us.

Most of all, our friend liked to join us in our Family Prayers, and he used to bring those who were sick or in trouble and ask us to pray for them.

We give thanks to God for our friend, and rejoice with him that he is in the Presence of his Lord.

ELIZABETH BAKER

With me would associate

Rev. and Mrs. A. C. Thamby-rajah, Brother Jesuthasan, and Boys of Navajeevanam.

YOUTH COLUMN

My dear Youngsters,

Once again your holidays are here. Those of you who have been boarders will go home to eat some of your mother's nice food. All of us have some particular favourite food we look forward to eating when we are back home.

back home.

When I was away for a few years in other countries, I used to long for a nice, home made, rich cake. When Christmas cake, I was given the Christmas cake, but it never tasted the same as the one made at home. Even in rich affluent America or good old England (from where I am sure our recipe came), not anywhere did I get the rich cake I longed for. When a few of my English friends tasted the cake sent to me from Ceylon, they were full of appreciation for its richness but admitted that they could not afford to make it so rich nowadays.

I returned to Ceylon and once more in real anticipation waited for the lovely cake. But alas! when I tasted it. I was disappointed beyond words. It did not have that lovely rich delicious flavour. Then I found out that due to various reasons many of the ingredients used for it were now not available in Ceylon. So every body had started using substitutes. In fact, most of the original ingredients were replaced by substitutes. Yes, we did have a cake for Christmas, but it had lost

THE JAFFNA CHRISTIAN UNION

INVITES YOU TO

A PUBLIC MEETING

on

Wednesday, the 7th August, 1968. at 5 p. m.

in

TRIMMER HALL, JAFFNA, TO FELICITATE

Rev. Dr. D. T. Niles

on his election as one of the Presidents of the World Council of Churches,

Dr. Niles

will also make a report of the proceedings of the Uppsala Assembly of the World Council of Churches,

S. Sellathurai, J. C. Handy,

Jaffna Christian Un'on, Christa Seva Ashram, Chunnakam,

its full richness and was only second best.

its full richness and was only second best.

In the world too I think the Christian life lived according to Christ's recipe would be rich and delicious and be appreciated by all, wherever they are. Christ has given us a recipe for our lives. But we humans are always finding substitutes for one or the other basic requirements of Christ and, therefore, our Christian lives, as we live them, are only second best. Ha has asked us to strive to be perfect. He knows our weaknesses and has promised His help to overcome any weakness. Instead of letting any small weakness grow into a big one, let us go down on our knees and ask God to guide each one of us in our lives—that He dwell in our hearts and right every wrong. We are tempted to do by His constant presence with us. Whatever the temptation, be it ever so small, if you think Christ would not approve of it, don't give in. Make your decisions by asking yourself what Christ would do if he was in your place and do the same.

During the holidays you'll

During the holidays you'll have plenty of time. Do spend more time on your Bible, study and meditation so that you understand what the real elements of the Christian life should be. Once you understand that, then you yourself will be able to recognise the substitution in the lives of those around you. You'll be able to learn from the mistakes of others around you, compare it with what Christ wants and thereby mould your character with wisdom and understanding.

"Kep thy heart with all difference."

Yours sincerely, Peter Rabber.

发展来完成发展的影响的影响和影响的影响和影响的影响影响。 1968 Subscriptions of Rs. 15 due now from Oct and that they were continuous the reprosibility by continuous the reprosibility by continuous the cont

Annual C. S. I. Youth Rally

on

Thursday, 8th August, 1968,

at

TRIMMER HALL, JAFFNA. Theme:

God's CALL - OUB RESPONSE

Programme:

8-30 a. m. Worship Service

Address: Rev. S. T. Ascervatham 9 30 a. m. Bible Study

Rev. S. S. Arulambalam

10-00 - 12 00 noon Workshops on:

Music and Literature

12 00 - 3-00 p, m, Lunch - Rest

3 00 - 4-00 p.m. Youth Forum

4.30 p. m. Tea

5.00 p. m. Dedication Service

Address : D. S. Ambalavanar, Esq

A Canteen run by the Esrislai North Youth League will be open in the premises all day.

Dr. (Mrs.) I. C. Sethurajan, (Convener), Mc Leod Hospital, Inuvil.

Mrs. S. T. Ascervatham, (Director), Parsonage,

Tellippalal.

IN MEMORIAM



IN LOVING MEMORY of

MERGY

(Mrs. Wadsworth Wijayaratnam)

At rest 2nd August, 1967. Lard, my loved ones are near me. I know that they live in the shadow.

But in you, Lord, I hear them
I see them beckening to me.
I hear them giving me advice.
For they are now more vividly

Before, our bodies touched but Now I meet them when I meet I receive them when I receive I lave them when I love you."

Affectionately remembered by her husband and other loved ones.

IN MEMORIAM



IN LOVING MEMORY

Giles Kularatnam Canakendran Sundrampillai

Died on: 2nd August, 1967.

"Father, to Thee we look in all our serrow,
Thou art the fourfain whence our healing flows;
Dark though the night, joy camelh with the mrow;
Safely they rest who in Thy love trpee ",

Inserted by his parents, wife, brother and sisters,—Araly and Colombo,

கிறிஸ்தவ வார இதழ்]

Estd. 1841 UTHAYATHARAKAI

med 128]

2 - 8 - 1968

1 Maid 29

் நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்த ஜனத்துக்கும் இழிவாம்." 1000 Person Personal Control C

விசேட திகதிகள்

8 யாழ்ப்பாணம் ரிறிம்மர் மண்டபத்தில் தே இ. ச. வாவிபர் விழா.

13-15 கோட்டைக் கூட்டங்கள் 15 யாழ்ப்பாணக் இறின் தவ ஐக்கிய இயக்க ஆண்டு விழா. 60 gi

21 ஆச்சிரம் வருடாக்க விழா

நன்றி செலுத்தும் ஆராதனே

கேற்று (1—8—38) முக்க 5,80 மணிக்கு தென்னிப்புறைத் தேவரலமத்தில முறைத்திதை, என். ரீ. ஆசிச்சாதல சதில கன்ற இது, என். ரீ. ஆசிச்சாதல் சுடிடர் கன்றில் சேலத் சென்ற டிக்டர் போரிசப்புமத்தியூல் இற்றம்பலல் பேசின் கண்றி செலுத்தும் ஆராதின் கடத்தப்

கன்றி செறுக்றும் ஆராதின் கடந்தப் பட்டது.

செல்வி ஜெயராணி கல்லப்பாவின் தேவாரமும், செல்வன ஆனக் சிற்றம் படைக் சிற்றம் படைக்கு சிற்றம் படைக்கு சிற்றப்படுக்கு கால சிற்றம் படைக்கு சிற்றம் படைக்கு சிற்றம் மடிக்கும் சிற்றம் மத்திய கன் துறி மான வணு வீருக்காலத்தின் எப்படிய பிறி சேசமும் படிவும் கதி செல்பும் நிறைய நார்ப் நிற்றது வருக்குச் சாட்சியாய் இந்த தாரின் இம் இறுக்கு இருக்குக்கு காலின் இருக்கு தக்காட்டாம், கிறின் அழுக்குச் சாட்சியாய் இந்த தாரின் இம் இறுக்கு தக்காட்டாம், கிறின் அழுக்குச் சாட்சியாய் இந்த தாரின் இம் இறுக்கு தக்கரின் இருக்கு சிறியிட்டு, ஆடையருக்குன் பரப்சாக நூர்கிய கிறையேறுக்கும் பரப்சாக நூர்கிய கிறையேறுக்கும் சிறிவின் குறியின் கணக்கு இப்படுக்கும் சிறின் கிறுக்கு மடிக்குக்கு கிறிப்பட்டனர்.
மறைத்திரு, அசில்பாதம் பிறி தேர்பின் கிறைக்கு குறிப்பட்டனர்.

மறைத்திரு, ஆசீர்வாதம் பிவி, 3; 10 ஐ ஆதாரமாகக் கொண்டு அதனுரை வழவ சினர், அவரது சேப ஆசோவாதத்துடன் ஆராதண் முடிவுற்றது.

யாழ்ப்பாணத்தில் குடியேற்றத்திட்டம் அடுத்தமாசம் ஆரம்பமாகும்

சரப்பான இல் நிறுவட்டில் குப்ர சேலவில் குடியேற்றக் இட்டமொன்று அடுத்தமாசல் ஆரம்பிக்கப்படவிறுப்பதாக சென்ற புதன்பிறுமை யாழ்ப்பரணம் போதுசன நூல் கில்வந்தில் வண், பிதா நேல், எல். பிலாவ் அவச்காற உருவப் படத்தைத் திரைகிகம் செய்துவைத்துப் பேண்ட உண்குராட்கியவர்சர் இரு. மு. திருக்கேல்வம் தேவிவித்தார்,

அஞாசசையை குறிவத்தார், வண்டநிதா கேட்டி சிலை சமூகம் களின் ஐக்கியத்துக்காக அவராது கழைத்தவர், யாழிப்பாணத்தின் பெர தம் பணிகளில் பெருமானு பக்குச்சாண் டனர்: பொதுசன் நால் கிக்வந்தாகு வந்தட்டவர்களின் அவகும் ஒருப்பா அவரை யாழிப்பாண மக்கள் ஒருப்பா அம் மறக்க மாட்டார்கள் என அமைச் சர் மேறும் குறிப்பிட்டார்.

யாழ்பாணத்தில் ஆயுர்வேத வைத்திய கிலேயம்

அரசாங்கத்தின் புதிப கிற ஆண்றுக் கான புறைசெலவுக் நட்டத்தில் பாற்ப் பானத்தில் ஆபூரிவத வைத்திப எல் யம் தனது ஆக்க தேபா இரண்டகை இவட்சம் ஒதுக்கப்படுள்ளது. இவ் ஆடை மூடிவுக்குள் இதற்கான பேலி ஆரைப்பாக்கைரம்.

பருத்தித்துறை அரசினர் வைத்திய சாக்கது 25 பற்ககைகள் சொண்ட ஒற வரச்ட்றும், முருங்கள் வைத்தியராக்கிரு 18 பற்ககைகள் கொண்ட ஒற வரச்டிரும் செட்டுவதற்கும் கீதி ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. வாழ்ப்பாணம் வைத்தியராகிற தென்றது. வாழ்ப்பாணம் வைத்தியராகிக கிறையார்ரம் குடர்வும் மட்டக்கள்புக் தைவரார்ரம் குடர்வும் மட்டக்கள்புக சைத்தியராகிக் வின்றரிப்புத்து தனு துவட சத்தைகள்ளிரம் குபரபும் ஒதுத்கப்பட்டுள்ளது.

இலங்கைக்கு மேற்கு இலங்கைக்கு மேற்கு வல்லைகள்கு செய்தி ஒலிபரப்புக் கருவிகள் !

ஐம்பது லட்ச ரூபா பெறு மதியான மூன்று செய்ற ஒவ்பரப் புக் கருவிகளே மேற்கு ஜெர்மன் இலங்கைக்கு நன்கொடையாக வழக்குவதற்கான ஒப்பக்கமொன் று அண் மையில் சொழும்பிலகைக் சாத்தாயது. இதல் பொரு எரதா நிட்ட அமைச்சின் விரக் தரக்காசியதியி டாக்டர் காமினி கோசியா இலங்கை அரசாங்கத தீன் சார்பாகவும் இலங்கைலுள்ள வறு மன் சமஞ்பு ஒடியரகத் தா த வர திரு, எப், தே, ஹொகமன் அந்த அரசாங்கதன் சார்பிலும் கைச்சாத்திட்டனர் இவிவாப்பம் கத்தீன்படி தேர்பனியில் இருந்து நீபுனர்கள் இலங்கைக்கு வருவர் இவை முன்றம் மாஹோ. று அண்மையில் கொழும்பிலகைச் இவை மூன்றும் பாஹோ. தெல்கேனியா, விரகசெட்டிய ஆகிய இடங்களில் மிறவப்படும்.

சபாஷ் உடுவில்

வித்தியா பகுதிவீனதால் அடத்தப் டாய் யாழ் மாவட்ட பாடசரங்களுக் கான அஸ்பிக்காட்டப் போட்டிவில் ஆனியர் பிசிக்ஸ் முகலாம் இடக்கையும் ஆனியர் பிசிக்ஸ் இரண்டாம் இடக்கையும் ஆதில் மகளிர் கல்லூரி பெற்றது. இவர்களுத்த சம் பாராட்டு.

கிறிஸ்தவ ஊழியர் அன்னியோன்னியம்

(Christian Workers Feeloship)

இறில்கம ஊழிபர் அன்னி பொள்ளிய வருடாக்கக் கூட்டம் கொழும்பு Y. M. C. A. மண்டபத்தில் நகஸ்ட் மாகம் 10 ஆம் இதறி மாக்ஸ் 5 மணி தேட்டி 10 ஆம் இதின் மால் டெமணி தேடங் கூடு கடைபெற விருந்திறது. வண பிறையன் டி விஅற்சர் தெப்புச் செரற் பேருழிவு மிதம்த்துவரர், மால்வைவில் 'Song of Ueylon' என்ற படக்காட்சி கடைபெறும்,

இலங்கை கிறிஸ்தவ ஆசிரியர் மகாநாடு

பாடுப்பாணம் தூப போவான் கல் அரி மண்டபத்தல் ஓகஸ்ட் மாசம் 15 ஆம் இத்தி முதல் 20 ஆம் இத்தி வரை இவல்கைக் கிறின்தவ ஆரிரீபர் மராசாடு கடைபெறும்.

15 ஆம் நிக்க இரவு ஆரம்பகாகும் இம்மகாகாட்டின் போரும், "கிற்ஸ்கங கையியத்தின் தண்கையும் கையாகும் முறையும்" என்பதாகும். இம்மகாகாட் டின் முறக்குமைய 100 பீரத்திகள் மூமகானிருமைய அன்பளர்க்கப்படு

தேது.
16, 17, 18 ஆம் இதிதனில் கால் 9 மணிக்கு மகாகாட்டுப் பொருளில் கலா இதி கைக்க் அவர்கள் விருநை சிகழ்த் தவர் என்றும், மாகிற நடிய நடிய குற்ற கேற்ற கேற்ற குற்ற கேற்ற குற்ற கேற்ற கூற்ற கேற்ற கூற்ற கூற

10 ஆம் இதற் மதாகாடுப் பிரத்திற தன் கபிறைதிவுக்குச் செல்லவிருக்கின்ற னர்.

கனிஷ்ட பாடசாலேத் தராதரப் பத்திர பரீட்சை கார்த்திகை 1963

வடமாகு குரையியர் சங்கத் திருல் நடத்தப்படும் இப்பிட் கைச்சதுத் தோற்ற விருப்பும் பாட சந்ஸ் மாணவர்களி ட மிரு ந் தி 15-9 60 கரு முன்பருகவுற், தனிப் பட்ட பரிட்சார்த்திகளிடமிருந்து பட்ட பாட்சாரத்தைகளாடமிருந்து 81-8-88 சகு முன்பாகவும் விண் ணப்பங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப் படும் விண்ணப்பப்பத்திரங்களேக் கீழ்க்காணும் விலாசத்திற்கு எழு தப்பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

1968 — 1969 பிட்சைக் குழ உத்தயோகத்தர் பின்வருமாறு :-

திரு, ஏ. ஆர், இராசநாயகம் கொக்கு மில துர்துக் கல்லூரி கோக்கு மில துர்துக் கல்லூரி

காரியதரிரி : திரு த. சேனநிராசச மாழ்ப்பசணம் துச்துக் கல்லூர், யாழ்ப்பசணம்

உபகாரியதரின்:

திரு, சி. பரமானந்தம் யாழ்ப்பாணம் இக்குக்கல் ஹசி, யாழ்ப்பாணம்

பரீட்சை சம்பந்தமான கடி. தங்கள் பாவும் கீழ்க்கு ணும விலா சத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.

த, சேஞ்நோசா சௌரவ காரிய

217 / 2 கடைச்சாம் ஒழுவகை,

கீதானியடி. யாழ்ப்பாணம். 28 - 7 - 08.

திருத்தங்கள் செய்யப்படும்

ஆலும்களுக்குள் செல்பவர் கனேத் தடை செய்வோர்மீது உடனடி கடவடிக்கை எடுக்கும் அதிகாரம் பொனிசாருக்கு இருக் கும் வகையீல் சமூக ஏற்றக் தாழ்வு ஒழிப்புச் சட்ட விதிகள் திருத்தும் செய்யப்பட விருப்ப தாகப் பாதுவரப்பு வெளி விவகார அமைச்சிம் கிரக்கரக் காசியகரின் அமைச்சில பிரக்தரக் காரிபதரின் இரு. ஜி. வி. பி. சமர்விக்கா அறிக்கையொன்றில் தெரிவித்

யாழ்ப்பாணக்

தெறிஸ்தவ ஐக்கிய சங்கம் எழுப்புதற் கூட்டங்கள்

-Missini 13, 14, 15 - 1968.

யாழ்ப்பாணம் கோட்டைத் தேவாலயத் இல் முழுகான் கிகழ்ச்சிகளாக கடைபெறும். Organ Cutermiam :

(1) மறைத்திரு, C. அரங்காடன் இச்சிய கோசாம சங்க மோழிபேர்ப்புச் செயலாளர்

(2) மறைத்திரு. சார் ஹோர்ரிவ்ரன் இலங்கைத்திருச்சபை, வதுகோ,

15-8-68 watta 3-30-5-90 alma யாழ்ப்பாணக் கிறிஸ்தவ ஐ4கிய சங்கத்தின் 60 - வது ஆண்டு நிறைவுகிழா,

விபரங்களுக்குத் தண்டுப் பிரதிகளோப் பார்க்கவும்.

ச<u>.</u> செல்லத்துரை செயல்கள்

யா. இ. ஐ. சங்கம் இதின்தசேவர ஆச்சிரமம்

அரசாங்க பாஷையைப்பற்றிய யாழ்ப்பாணத்தாரின் எண்ணம்

[1918 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாகம் 12 ஆம் திலதி வெள்பான காரணைப் விருந்து எடுக்கப்பட்டது],

ஆம் தக்கு பண்பான தாரகையின்றுக்கு எடுக்கப்பட்டது.

சென்ற இட்கட் செய்யை அரசாவ்க பாணையப்படுத்து விக்கப்பட்டது. பாணையப்படுத்து விக்கும் புக்கும் கால் பேற்றித்தின்ற நடியை டிக்கும் கால் பேற்றித்தின்ற நடியை கானும் அத் விரையைப்படுத்து முக கானும் அத் விரையப்படுத்து காகும் ஆக்கும் காடுக்கும் அத் தக்கும் ஆக்கும் காடுக்கும் அத் கொடிய இதி மார் வேளிவிட்டனர். Select பெள்ளார்க்கள், தி சேர்த் பின் வருமாகத்தினர் சந்த இசேர்த்து பின் வருமாகத்தினர் சந்த இசேர்த்து பின் வருமாகத்தனர். இரு. C. W. W. கண்ணன்கரா, இரு பாரும்பாண கரசங்க மண்டபுத்துவ அவர்கள் வருக்கும் அன்படுத்துவருக்கும் அவர்கள் வருக்குக்கும் பிருதிதிகளாக இருவனர்களை V. S. கார்த்திக்கு பிருக்குகளாக இருவனர்களை V. S. கார்த்திக்க, நெக்கப்பர்கள் இவரைப்புக்கும் வருக்கும் அன்படுத்துவர்கள் இவரையில் காருக்கும்

ஆங்கிலம் இன்னும் கிலகாலம் அரச்சங்க பாணவுமா பிருக்கிவண்டு மெனவும், கூடிய இடங்களிலே கில்கன மும் தமிழும்தன் அச்சங்க பாணையும் வரகேண்டு மென்றும், எதிர்கால அரசி யற் நீட்டத்தில் கில்கனமும், தமிழும் அரங்சாக பாகவுகளேனர் செர்ஃவப்பட மேண்டுமேனத் தேரிவித்தனர்.

சைபைபிபாளன சமைபயாரும் தங்கள் எண்ணங்கின வெளியிட்டணர். இது S இவபாசகத்தாம் மேற்படி செலைபின் எண்ணங்கின வெளியிட்டனர்.

ககாதார சங்கத்தாரின் தானுபதிகள் Drs. 8. கப்பிரமணியம், கங்கையர் கத்ரவேலு என்போர் தங்கள் எண்ணத் தைப்பற்றி அறிவித்தனர்.

Oriental Studies Scoisty இன்பிரதி இதயாக பிரதிவக்கூர் K. ஐபாந்தனர பென்னர்.

வடமாகாண ஆசிய சங்கத்துக்காக அபிப்பிராயங்கிய இது, K. புரணம்பின்கூ கெளிவிட்டணர்,

National Tamila Committe இன் தல்வர் திரு. 8, 11, கனகாயமம் ஒரு யாதானதைச் சமிப்பித்து அறி துள்ள எண்ணங்கணத் தெரிவித்தனர்.

Jatina Association தனது பிர்நில்நி கின் அனுப்பியது,

Social Service Lengue இன் எண் ணமாக இரு. S. T. சவரத்தனம் பேரி னர். அவர் கருத்துப்படி, திர பானஷ தான் அரசாங்க பானஷபாகிருக்க வேண் டுமெனத் தேசிவித்தனர்.

கடைகியும்சீ சொல்லப்பட்ட League இன் அபிப்பிராயத்தை கிட மற்றைய பகுதியாருக்கொரும் சிங்குமுர் தம்பூடிம் அரசால்க பாகவைகளாக வேண்டும்க நம் ஆன்றாஞ் சில வருடங்களாக ஆய் கூகும் துப்போர் இருப்பதுபாருவிக்க கேண்டும்மனவுக் தெகிவித்தனர்.

காத்தி நூற்ருண் () விழாவுக்கு ஐ. நா. 3000 டொலர்

மகாதமா காக்தியின் நூற்று எ விழாவை பொட்டி, ஐ. கா. கலவி ம ஞான கலாச்சார கிறுவனம், ((டாலாச் அளந்துன்னது.

அறத்த வருடம் செப்பம்பர் மாகம். புதாடிய்குகில் காகுத்தின் விறா பின் எணிகில், உலக சமாகுகும் பேறி கடைபெற விருக்கும் சிறிய ஆசிய மகுச குருடான நக்கான செலையுகளுக்கு இந்த

noolaham.org | aavanaham.org

உலகக் கல்வி ஆண்டு

டிர்ர ஆம் ஆண்டை உலகு கல்வி ஆண்டாகப் பிரகடமை செப்புமாறு இதிய காடுக்கு காடிக்கா அமெக்கா பகட்டுக்கோண்டுள்ளது. இந்த கூட பகட்டுக்கு குருக்கும் சூர் மக்குறக் கட்டத்தில் அருக்குப் பூரி திகினன் கங்யாடகக் கண்றுக்கள் முன்றது. இது ஆர்க்குக்கும் முன்றது. இது ஆர்க்குக்கும் முன்றது. இது ஆர்க்குக்கும்

ஈழத் தமிழ்மன்றம்

கொழுக்கில் ஈழக் தமிழ் பன்றம் ஏன்ற அவதாசர்ப்பணம் செய்று கையக் கப் பட்டது. இரு. அ. இரசசரத்கினம் தங்கைவில் மட்டக்குற சிசுன் பேசின் விறிப்ல கடைபெற்ற இக்கட்டத்தல பின்வதிகாச் கீர்வாககளாகத் தெறிவு செல்யப்பட்டனர்.

தின்வரி திரு. அ. இராசத்தினம், உப கின்வரி இரு ஐகுப் எம். ஐவ்பர கேப கின்வரி இரு என். ஏ. இருன்சன், உப செல்லாளி இரு அமேசிவன் ன் தரல், பொருளாளர் செல்வி வசத்து தேர் சரித்தில்கம், உப பொருளாளவ் பவுக்கதான்,

காட்டின் இக்கியத்திற்காகவும் பொரு னாதார முடைகோற்றத்தைகாகவும் பாடு படுவதுடன் பல இன்டுக்கா வாழும் கம் காட்டில் தேரிய உணர்கினுக்கப்படா மல் பாதுகாக்க இம் மன்றம் மூமற்கி செய்யும் எனத் தீல்வர் பேசைவரில்

அதிபர்களும் கட்டாயமாகக் கல்வி போதிக்க வேண்டும்

பாடசாங் அதிபர்களும், உப அதிபர் களும் இனிக் கட்டாயமாக மாணவர் களுக்குக் கல்கிப் போகண் அளிக்க வேண்டும்,

பர்களுக்கு அனுப்பி வைத்துள்ள கற் றநிக்கை போன்றில் இவ்வாறு உத்தர விட்டுள்ளது.

அற்பர்கள் வரசத்துக்கு 8 மணி3கர மும், உப அதிபர்கள் வரசத்துக்கு :0 மணி சேரமும் கஸ்வி போதியை அளிக்க வேண்டுமெனக் கஸ்விரை அதிகாரியின் சுற்றதிக்கை தெரிவிக்கின்றது.

முன்னர் அதிபர்களும், உப அதிபர் களு ் பாடசால் மீர்வாக வேங்கள் மட்டும் கவனிக்க அனுமதி அனிக்கப் பட்டிருந்தனர்.

मुक्की क्रनीकं भी थ உயர்த்தப்படுகின்றன

லங்கா சறுசால? மூவ > பிதிபோடிக் கப்புழ்ம் தணிகளின் விங்கள் உயாக்கப் பழின்றன. புதிய விஸ் பற்றய கணட் அற்னித்தல் இவளியரவிருக்கின்றது.

இன்கள்கு பழைப்ப	வ தாகனம் புதுவ
விங்களும் வருமாறு:	ப. வி. பு. வி.
அ்சடிக்க பப்திக்	2-10 - 2-68
பெள்ளே பப்ளின	2-13 - 2-91
சாயமிட்ட பப்ளின்	2-18-291
Correspond	1.90 - 1-34
சற்றின்	2-79 - 2-19
Laucer	2-79 - 8-16
in ein eid ein	2-79 - 1-20
அுசடித்த வோன்.	
அச்சடிற்க கேம்பிரிக்	8-30 - 8-31
161	t-18 - 4.40
டிரில் காகவ்,	
கீலும், பெள்ளோ	2-68 - 8-84
10.60	1-80 - 2-67
and the state of the state	000 101

இது வரை இறக்கு மநித் துணிகதுக்கு விகுக்கப்பட்டிருந்த உச்சவர பு விகும் தும் உயர்வு நுராட்டுள்ளது. இறக்கு மதி செய்யப்படும் தன்சவரமு பார் துணிக்கும் ஒரு நூராப்தாண் உச்ச விக் யாக மிருந்தது. இனி இத இரணு ரூபரயாகும்.

உண்மைச் சம்பவாதி

சமய வாழ்கினன். 'கான் எல்

அநீட்சிதரும் சபையும்

[தே. இ. சு ஊழியச் சங்கத்தில் இது. S. N. சஞ்ஞானித்தன் வெளியிட்ட குறிப்புகள் சில.]

கடவுள், அத்தியட்சர். குற மார், அதீட்சிதர் என்ற வரிசை மில் கடவுகோரு மணிதேறுக்குள்ள தொடர்பை நிரைப்படுத்திய கால புதாடியில்லில் காச்தியின் விறா பின் முன்பு அடிப்பிகர் கல்வவர்கள் எனரியில், உலக சமாரானம் பற்றி பிருவ்பு அடிப்பிகர் கல்வவர்கள் கடைபெற விருக்கும் திறிய திறிய மசர் பிருப்பது அவசியம் என்ற காப்பரவருக்கான செல்வுறைக்கு இச்ச இருப்பது அக்கான செல்வுறைக்கு இச்ச

திருமதி. தாவியம் ஜெயரசாவையிட்ட நினேவுப் பாக்கள்

- தெய்வ வழிபாட்டில் தேறிக்க நேறுக்கொழும் செய்தாய் சடமைகளோச் செய்காமையும் மெய்யவளித் வேரத்தால் வாழ்ந்த வாழ்கிற் கணிக்கமாம் அரும் பெரும் இரவிப்பே,
- அர்ணத்தும், ஆதரித்தும், ஆற்றவேன்றும் அளித்தும் இர்ணயாயி வினும் இன்று பணிபூரித்து கணவார், மக்கள், மகளிரைப் பேணி இருக்கத்த பெரும் இரவியலும்.
- ஆன்பும் அறறும் அகக்கிலே ஃபிருத்தி என்மைக**்ன மீக்கமு**மே மிக்கோட்டி என்றென்றும் புண்சிரிப்பும் பொதுவேமாழியும் பொருக்கிப் பொழிக்<mark>தாப்</mark> தன்னலை மற்ற திரவியமே.
- தண்டார் கலையிர்க, காடிய கேரபெக்காரம் தண்ணனியாய் உதைகூறிக் கற்பகம்போக்— உண்மையாடன் அன்புற்று அண்வளையும் ஆகிக்க அம்மையே இன்ப குணத் திரிவியமே.
- படைய மாணவியாய் உடுவிற் குறகமதில் உடைதைத்த பெரும் பெண்மணியே கடைறைத்தோட்டித் தாரணியவதை எஞ்ஞான்தாம் கணி வழங்கப் பெருதேவி பிர்தாய் இரவியமே.
- பாடுக்றைக்க பாடுலகை கீ கீத்து கீடிய இன்பை ஈசனிடம்— காடிகீ பேரின்பம் எய்து சுரரோடு சேர்க்து ஆர்ப்பரிக்கும் இரவியமே.

கடவுள் சேவையில் இம் மைக்குரிபவை மறுமைக்குரிபவை மென்று வகுப்பது சரியல்ல; எல் வாமே கடவுள் சேவைக்குரியவை; எஸ்வாருக்கும் இச்சேவையில் பஞ் குண்டு: எஸ்வாருமே குருமார் தான் என மாட்டின் தூருர் கரு தினர். இக்கருக்கு - அட்டி தரின் குருத்துவ ஊழியம்' என்ற கோட்பாட்டில் அட்டிதர்

என்ற கோட்பாட்டில் அதிட்டின் ஞான முழுக்கூட்டும் வெக்குக் கப் பாக வழிடைத்த வழிசெய்தது. பிக்குய காலத்தில் இக்கியா வீனிருக்க இறையியலானர் செஞ் சையா அவர்கள், கோவில் வீண்; குருமார் உலகத்துக்கு எவ்வித பயனுள்ள செயலும் செய்வதாயில்ல்; அவர்கள் கட வுளே ஆலயத்துக்குள்ளேயே வைத்துச்சென்ன முயலுகிருர் கள்; அதிட்டுகணர அங்கு அனைர்ப்பவராகக் காணப்படுகின் அனைர்ப்பவராகக் காணப்படுகின் அழைப்பவராகக் காணப்படுகின் றனர். ஆலயத்தவதை வெளியே கடவுள்க் சொண்டுசெல்லுக் இட் டம் ஒன்றுவேண்டும். அதிட்சிதர்

கடந்த இதழில் " கொழியர் சங்கம்" என்ற குறிப்பில், " ஆவமத்தின் மறைத் இரு. K. S. தெழுமிக்கம் அவர்களால் வணக்க தராதின் கடத்தப்பட்டபோது ..."என்றிருப்பதை திரு. S. P. தெழுமிங்க அவர்களால் வணக்க தராதின் கடத்தப் பட்டபோது, எனத் திருத்திக்கொள்க

ணழியருக்கும் மண்ணியாருக்குமான மரண சகாயலில் ஒன்ற தொடங்கும் முமற்சி அராயப்படருக் திரும்ப அற பற்றி ஆலோசிக்கற் நீரக்கப்பட்டது.

கடவுள்ள வெளியே கொண்டு செல் டைவுணை எவளியே சொன்றி செவ் வதில் உத்வவேண்டும் ஆரோஞ கிய குருவுக்கு மோசக அதிட்சிக ஞைய் மோசே இருந்ததால் இன்ர மேஸ் என்மைகண்டது ஆல்பத் துன் கடவுண்வைத்துக் கொள் வதை வீட்டு உலகத்துக்குள் கட

துள் கடவுக்கைவத்துக் பிகர்வு வதை விட்டு உலகத்துக்குள் கடவுக்கை கொண்டு செல்லவேண்டு பெணக் கருத்து வெளியிட்டனர்.
இக்கருத்து சனின் எதிரோவி யாகவோ வணவேய அண்மையில் வெளியாகும் நூல்கள் சஞ்சி கைகளிலேல்லாம் (உலக இருச்சபைச் சங்க வெளியிடுகள், சபைச்சஞ்சிகைகள் போன் றவை களிலெல்லாம்) அதிட்சிதரைப் பற்றிய எழுச்சியான கருத்துள் வெளியா பென்றன. இன்று அவளாயாய்ன நன. இன்ற வரை சபை ஒரு குறிப்பிட்ட ஒழுங்கல் கடைபெற்று வகு⊊ின் ஒழுங்கல் கடைப்பறறு வருகின் நது. ஆல்ப ஆராதின், ஓப்வு காடபாடசான். பக்தி மூமற்றிச் சிங்கப் மாதாபார் சங்கப், வாவி பர் சங்கம் போன்றவை சபை ஊழியத் நீட்டங்களாய்க் காணப் படுகின் தன. சபை ஆனுகை முறையில் ஆலயத்துக்கூடாக இவை நடைபெறுவதைக் காண வாம். இதற்குச் சமீபத்திலுண் இவை நடைபெறுவதைக் காண லாம். இதற்குச் சமீபத்திலுண் டான கைத்தொழிற் புரட்சியும் தார் கரப் புரஞ்சென் நதால் சம யக் கல்வி ஆலயத்துக்கூடாக நடைபெறுவது தேவையாகு. நடைபெறுவது கேவையுகி, குரு ஆலயத்தினிருந்து யாவரை யும் அறைச்கும் அதிகாரியாகக் காணப்படுகிறுர். குருவீன் செல்வாக்குக்குக்குக

குறுவு புள்வாக்குகதுக்கு சையையீன் அந்தல் தும் காணப் படும். அந்தக் குரு இருக்தால் சபை வருமானம் கடியது; அந் தப் போதுசின் அருநாகுவைக் கேட்கப் போகலாம் என்ற எண் கூழம் வலுக்கிறது. இதனுல் சடைப

பேய்த்து வருபவர்கள், உயர்க்க வர்கள் என்ற எண்ணத்தில் கட வுள் சேவை பெனுப்போது அது குருமாருகேயுரியதென்ற கருத்தும் கிவவியது. இன்றும் கிவவி வருதேது. இன்றும் கிவவி வருதேது. கற்றிபதாபிருக்கம் காணமாம். குருடிடன் இணக்கும் ஆட்டிக் குருடிடன் இணக்கும் ஆட்டிக் துறையில் கரிசன் கொள்ளு குரேர (உக்கிராணக்கும் பேனில் பணம்சேரும்; பீன்கா கர் சயக்க்விலோனில் ஒய்வு காட்பாடசாக் சிறக்கும் இப்படி யாக) அத்துறையில் சபை முன் கேறும் இப்படியாசச்சபை வாழ் வுக்கு குரு குரை முன்மாதிரியாய் வுக்கு குரு தரு முன்மாதிரியா பன றம் இப்படியாகச் சபை வாழ் அக்கு கு ஒரு யன்மா திர்யாப் விடுதோச். தொழிவாளர் வாழு மிடத்தின் சமயவாழ்வு பா நிக்கப்ப டும். காம் மக்கவர்களாக இருக்க மேடியா தென்ற தின் வில் வாழ்வர் செயர். செவர் எடுது காகுவினர்ற கிகையின் வாழ்வர் குறுக்கு தேசம் சபை வாழ்வின், சமுக தொடர்பில் செல்லா து போய் விடும்.

அதிட்சிதர் இருபிரிவி**ன**ராகக் காணப்படுவர். சபை அதீட்சிதர், உலகபிரகாரமான அதீட்சி தர் உலகபிரகாரமான அதீட்சி தர் உலகபரகாரமான அதட் தெர் உலகபீரகாரமான அதீட் தெர் தாம் தொழில் செய்யுமிடத்தில் கடவுளுக்குக் கேழ்ப்படிக்கு ஊழி யப்புளிய ஏற்ற பயிற்சி கொடுபட

ட்றுமன் போர்லன் என்பவர் கூடிய வேதவாகிப்பும், கூடியிசப மும் பிரச்சகோகளுக்குப் பரிகார மாகாதென்றுர். வேங்கத்தவத்தில் மும் பரச்சன்களுக்குப் பரிகார மாகாதேன்றுர். வேக்கத்தலத்தில் கண்மையாயிருக்க முடியாது: அதுகுருவுக்கும் அவருடையவர் களுக்குமுரிய தென்ற எண்ணத் துக்குச் சபை அறிக்கைகளும் கிட் டங்களும் டடன் தருமெனச் சொல்லமுடியாது தொழிர்சங்க சுனமப்பிலே, வே**ங் ரிறுத்தத்** திலே கடவுளுக்குக கீழ்ப்படிவ தெப்படி பென்ற பயிற்சி சபை தைப்படி செய்வற் பங்றா சண்ப அநீட்சிதர் ஆவித்தில் சொல்லப் படுபலைகள்க்கேட்பதாட்டிலைக் பதும் மாத்திரமன்றி அவைகள் வரப்வில் உற்சரகமாகப் பற்ற எத்தனங்கள் செய்யப்பட வேண்டும், சபைக் கருமக்களில் அவர்கள் பங்குபற்றவும் ஆவேர சண்களே வெளியிடவும் வாய்ப் பிருத்தல் வேண்டும். மாவும் குரு மார் உவேமையில் கடைபெற அவசியமில்வே.

உலக்குர்காரமான அடிட்சின் தொழிறசங்கம், அரசியல்போன்ற வைகளில் குழுபரிலும் தேர்த்த வர்கரையிருப்பர். அவர்கள் தாமா கவே தீர்மானிக்க விதிரர் சேரிக் கப்பட வேண்டுமேயன்றி அவர் கப்பட வேண்டுமேயன்றி அவர் களே யெல்லாம் குரு தாம் நீண்த்த படி தீர்மானிக்கச் செய்ய முற்பட

வாகா து. செப விஷயத்திலும் (ககம் நெகாரியங்கள் போன் நவற்றில்) குருமாரே செய்ய வேண்டுபேன் ந கமபிக்கையும் கன்றல்ல.

சபை அதிட்சரித்ருக்கே சபைப் கோதின் யுரியது; அவர்கின் போதின் யுரியது; அவர்கின் பாத்துக்குரியவாகள் என்ற எண் ணம் நவர்க்கப்பட வேண்டும்.

அட்டு தருக்கு மூகிய டல் களித்து வீட்டுச் சடைகள் (House) Church) என்ஜெகு. முறையில் அட்டாது: நீர்மானிக்கும் தேவ காற்றவும் காய்ப்பனித்தம் ஒது முறை பரீட்சார்த்தம்ய கடத்தக் பட்டு வருதிறது.

இரையியற் கல்வியும் மாற வேண்டும். இருவரே சபையை கடத்தும் பொறுப்புடையராக இருப்பதற்கான பயிற்கி மாத்திரம் அளிப்பதாயிராத அதிட்சித்ரும் பயிற்கி பெற வேண்டும்.

க்கமைக்குச் கேவைக்கு 3மற்ற வரமு சபை ஊழியமும் அடேட் சிகச் முயற்சியும் வலுவடைய வேண்டும்.

1908 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மீ 2 ஆம் நாள்

பிர்ச்சீனத்ர வழி

ஓர்கு இடங்களில் தொடங் ஐப பூசல்கள் பரவலாகின் நன. பொலிசாரின் தீவிர கண்காணிப்பும் சமரச முயற் சிகளும் சிறிகளவு அமைதி பை உண்டாக்கிகில்மையைக் கட்டுப்படுக்குகின்றன வேன லாம். அவை சில்யான அமை கியை உண்டாக்குகின்றம் மண்டாக்குகின்

அரசியல்வா திகளின் அரசபலவா தகளை சக் கர்ப்ப உபபோகமும், பிரித் தச் சதிசெய்யும் குழ்ச்சிக கும் பேரச்சிக்க்கு மேலும் தூம் போடுவ து போல் காணப்படுகின்றன தெற்கின் தாணப்படுகள் நின் தேற்கள் தூன்றிறம் ஒத்தான சயும் பிஃம் மையை மோசமாக்குவதாய் அமைதின் றதேயன்றி அமை தீயை — மிஃயான அமை தைய — சிஃயான அமை தைய — சற்படுத்த உதவுவன வாயில்லே காட்டைப் பிரித்து இனத்தைபோ குறிப்பிட்ட ஓர் அரசியற் கடசியையோ பெலவீனப்படுத்தும் முயற்சி

இந்த நிலேயில் தமிழினம் இந்த நீக்லயில் தமிழினம் ஏனே தானே வென்றிருக்க வோ பக்கம் சார்க்கு கியாயம் பேசவோ இது சமையமல்ல வேன்று உணருக்கேவை ஏற் பட்டுள்ளது வைதிகம் பேச வோ, மனிதாபிமானம் பேச வோ கீலமை இடக்கராது, வீருப்பு வெறுப்பற்றிகினவில், இனால் கோக்கோடு அமைதி யான வாழ்வுக்கு வழிகோவ இன்னை சோக்கோடு அமைற யான வாழ்வுக்கு வழிகோல வேண்டிய தேவை ஏற்பட் டுள்ளது கவனம் செலுத்தா வீடின் இப்பிரச்சண் ஓவ் வொருவரையும் பாதிக்கும் கேடாகக்காலம் அதிகமில்லே கேடாகக்காலம் அதிகமில்லே

பெண்ணெருத்தி அச்சம் இன்றி உலாவ வழியில்லே தனியொருவன் துணையின்றி உலாவ அச்சமுடைரகிறது சிறுவர் மறைவன்றனர் அற்பு சிறுவர் மறைங்கு நகார்-அற்ப பண் ஆசை உயிரையே பலி வாங்கும் அளவுக்குச் செய்தி கள் வேனியாயன்றன. ஆபா சங்களும், லெளக்க சுகமும் சாகிகமாகின்றன ஒரு கால த்தில் பழியேன்று அஞ்சப் பட்டவை சாதாரண கேழ்ச்சி களாகவாம் என்ற அவைக் பட்டவை சாதாரண சகழச்சி களாகலாம் என்ற அளவுக் குப் பண்பும் ஒழுக்கமும் சிர் கெடுதின்றன.

இப்படியான ஆபத்துகள் ஆப்படிகள் இது தது கம்மையெல்லாம் கேரு சகி நீற்கும்போது காம்கமக்கென் னேன்றிருக்க முடியாது. இத்தேருகள் நீவ்க ஒவ்வொரு

சமூக ஏற்றக் தாழ்வின் வரும் முயலவேண்டும். சிறப் இழிலே உச்சக்கட்டத்தை பாகச்சமயத்தலிலமாகள், சமூக மடைத்துவட்ட தூதப்பாக்கி மகைக்குண்டுகளும் இத்துரையில் தீவிர மாகக் தியை செய்யும் போதும் தின்றன. அனுவிய சாவுக புடையர். பிரச்சலோகளி ஒம் படுகாயங்களு மேற்படு இன்றவை படுகாயங்களு மேற்படு து அறையில் திவிரமாகக் கிரியை செய்யும் பொறுப் புடையர். பிரச்சின் களி விருந்து ஒதுங்கி மிற்கவோ யாவரையும் திருப்திப்படுத் தும் இயல்பினராகவோ இட மில்லே. மௌனிகளாகவும் தும் அப்படகராக்கவி இட மில்லே. மௌனிகளாகவும் முடியாது பொதுசன் இயக்க மாக இக்கேடு கீங்க முயற் சிப்பது அவசியமாகிவீட்டது. கால தாமதம் பேராபத்தாக

ஒழுக்ககெறி வளர்க். பண்புகிறக்கு,சமரசம்பிறக் இனாலன் வீளர ஆவன செய் யப் படுவது அவசியம். இத் துறையில் வாலிப உலகு அகே சிரத்தை காட்டவேண் டும், அரசியற் சுதந்திரம் மாத்திரமன்றி, இக்கேட்டி லிருந்து விடுக்ஃயும், போரு ளர்கார் சீர் இரு த்தமும் பெருகவேண்டும்.

கல்விச் சால்கள், அற நில்யங்கள், சமுகத் தொண்டு களில் எல்லாம் இவை முக்கிய கவனம் பெறவேண்டும் அப் போது இன ஓற்றுமையும், இன த் தின் கற்பண்பும் பெருகி மொழியும் காடும் செருகி இடிக்குகப்போற வமி உரிய இடக்கைப்பெற வழி பிறக்கும். பழங்கதைக பேசுக் காலங்கழிக்க இ சமையமல்ல.

இந்த வேண்யில் சபைக் கும் தூல்யாய பொறுப்புண்டு. ஆலயப் பிரவேசம் தவிர்ந்த (அது பிறிதொரு மதவிஷ்யத் (அது பந்தத்து மக்கத்தில் தல் மிடுவ தாகும்) மறு பொதுத் தேவைகளில் சபை முன்மாதிர்யாயிருக்க வேண் டிய தேவையுண்டு சமரச முயற்சிகளிலோ அமை பங்கைச் செய்ய ஆயத்தமாக வேண் இ பங்கைச் செய்ய ஆயத்தமாக வேண்டும் சமிய விஷபமாக வல்ல சமூக தேவை யாக இப்பிரச்சின் கீன் ஆராய்வ ஆம், கடவுள் பார்வை யில் கீதியானதை எப்பொழு தும் செய்ய ஆயத்தமாக இருப்ப தும் சபைக்கு அவசியம். சபை தன் ஆலயக் கதவுகள் த் திறம் தின்றவிடாது - திறம்து விட்டாலும். புத்த விகாரை கன் வடக்கில் ஆரம்ப மாக இருக்கின்றன சிறு பான் மைத் தமிழருக்கு அத் திறக் கப் பட்ட ஆலயங்கள் திருப்தி யாய் இல்குபென்ற எச்சிரி பைபு மனதிற்கொண்டு - சமுக வரழ்வில் ஆண்டவன் சத்தி வாழ்வில் ஆண்டவன் சத்தி யங்கள் வெளிப்பட வகை காண வேண்டும்.

எச்சமபத்தவரும், சாகி யினரும் சேர்ர் த கூட்டு முபற்சியால் இப்பிரச்சினக்கு எஸ்பான முடிவுகேட யாவ ரும் ஏவப்பட வேண்டும். ரும் ஏவப்பட வண வேண்டியது அதிவே.

பவுலும் சபைபும்

சபையின் இலக்கு என்ன? (What is the Aim of the Church?)

] வண. டாக்டர் ஜெம்ஸ் மேகர் கோக்கின் ஒரு சேசங்கத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்டது [

படில் ஒரு காலம் பெற்றத் யால் அடைகள் ரைமும் செய்ய கிக்கைத் தன்புறத்தினர். குனப் கேரும் வெள்கிறும் பல சபையில் காம் தேருவதேன்ன? கைபயில் காம் தேருவதேன்ன? கைபயில் காம் தேருவதேன்ன? கிரையாகப் சிர்த்த முதலாவ தாய் 'சபையின் இவக்கு என்ன' கண்ற கேனவியைக் கவனிப் கேருமைய இரட்சுள் ஒரு தன்ன கூறை கேனவியைக் கவனிப் கேருவதிர்கள்! என்று கேட்டார். 'சபை என்?' என்ற சேன்றக்கு கிரிமுன் காடுக்கு கிரிமுன் மாடுக்கி காடுக்கு கிரையில் மாருக்கி அரிக்கு கிரையில் மாருக்கி அரிக்கியின் கருத் தேரியில் கிரியில் சது து, ''கக்களுக்கு என்ன பேண் தியிக்கியப் பார்ப்போம். டுப்?" என்றுதம். சபையின் அம்மத்தைவர்கள்யும், சபை க் சபையின் இவக்கு என்ன?
வியின் பற்பல முயற்சிகள் சிக்றி, பே வங்கள் டேத்த நிற என் செய்யப்படுக்க நிற சிக்கி குட்கி கேற்ற கேற்ற கூற்ற கூற்

Remarket

உலகானவா — அதில் எண்பானவா ஒளியானவா — நில வழியானவா — உலக

अन्य अवस्था के कार्या 1 வருப்பணின்றுப்ப சிரப சுருப்பணின்றுப்ப அருப்ப தீர்ப்பாப் என் பருடைசிய அதனாக சான்வாழ — உ

கண் சரடா தங்கிதன் வி.வா கண் குங்கதுபேரினன் கானே அறியத் தெய்வம் கி.ப அருளிவரப் கண்று தரின் — உலகர

அறியாத வாழிப்ப தடிப பலியானும் நீபே பண்பே நனியாக வாழ காபின உனக்காக என்றுகானே — உலகா — இரசன் ஜீவன்

(1) இபேசுவின் கேள்விக்கு மாறுக்கரமாக, அவரைப் பின் பற்றிப இருவரும் 'ரபி, டீர் என்கே தன்னிருக்குறி; என்றுகேட்டார் கன் இபேசு தன்னினிருக்கும் இடமே, அவர்களின் மாட்டம், அவர்களின் கூற்கு இவர்கு, இதிலும் மேலான இவர்கு சபைக்கு வேளிருன்றும் இவின். சபையின் பிரதான மான வெல்கு. (1) இபேசுவின் இவ்கு. சபையின் பாகிரவ வான இவச்கு, இபோக தல்கும் இடத்தில், இபேசவுடன் சபை தல்குதல், கம்முடைய சபை இபேசு தல்கியிருக்கும் இடமாய் என்றும் விளல்ச வேண்டுமென் என்றம் வாக்க வேணை இருக்கு. பிதே வேதை பீரதானமான இலிக்கு. பிரி போவானின் சுபிசீரைம் 15 ஆம் அதிகாரத்தில் இலியக ஒக்பத இடங்களில் அலர் மேறுஷ நடைன் தங்கியிருப்பததைப் பற்றிக் நைடன் தைடன் தஞ்தியிருப்பணதப்பறியிக் கறிறூர்: வச. 4 என்னில் தநிதுந்கள் ' (நிவாத்திறந்கள்) கோறும் உங்களில் தல்தியிருப் பேண் : 'ந்ங்கள் என்னில் நில்த தோகிட்டால், கனி கொருக்க பாட்டார்கள் : வச. 6,7,9.10,11 பாருங்கள் . இப்புக ஏன் இருப்பித் பாருக்கள். இபேசு என் திருப்பீத் திருப்பீ, அவரப் பின்பற்ற வோர் அவரில் தல்லிப்தப்பகை வற்புறத்தினர்? போவானின் முதலாம் நேருத்திலும், இபோ முதலாம் நேருத்திலும், இபோ முறுஷ்றுடன் தல்லிரிரப்பிக முத்தியமான ஒரு விஷயமாய்க் கேறப்பட்டிருக்கிறது, 2:6;221; 2:27;2:28;3:6 பாருங்கள்.

'கிறின்தவ சிகியம், கிறின் தவ ஊழியம்' என்பது உண்மை யாயினும், ஊழிபத்துக்காக ஈம் ஊழியம் செய்யாமன் ஊழியம் இகோகவுடன் மனுவன் தங்கி ூயம் செய்பாம்ற் ஊழியம் இயேகவுடன் மனுவுன் துக்கி யிருக்கும் சிவியத்தின் கனிபாய். அவ்வது பயண்டு ஊழியம்
இருக்கும் சிவித்தின் கனியாய்,
அல்லது பயனும் இருக்கவேண்டும்.
சபையின் பிரதானமான இவக்கு
கூறியம் அல்ல, ஊழியக்குக்கு
கம்மை கடத்தம், சிறிவதுவுக்கும்
சபைக்குமிடையிலிருக்கும் ஐக்கி
யமே. இக்க ஐக்கியம் பிறையா குவ், ஊழியமுக்கும் ஐக்கி
யமே. இக்க ஐக்கியம் பிறையா குவ், ஊழியமும் பிறையாடும்;
சரியாகுல் ஊழியமும்சரியாடும்;

(2) கெறின்தவ ஊழியத்தில் ரேம் செய்யும் ஊழியம் எவ்வள வேன்பதிலும்கூட முக்கியமானது.

உலகானவா நூலகம் நட்டின் 21511

> S, J. mrsminnth (உரழ்ப்பாணக் கல்லூர்)

ஒரு சாட்டர் சமூதர்யமேர் முன்னோதிவண்டுமென்குல் அது காட்டின் மர்களின் அறிவு வளர்கி வீலேயே தல்வியிருக்கின்றர் என் பற வெள்ளிடைமில் மணிதன் பிறக்க இநக்கும் வரையும் சிக் கிக்கும் இயன்புடையவனுகிருக் கின்குன், சிக்நிக்கும் இயன்புடைய கண்டின். சாத்களும் நூடாக்கிய இடக் ஸ்திக்றுக்கு அறிகழிக்கிய இடக் ஸ்தியில் உருவெடுக்கிக் செய்லின் ஸ்தியில் உருவெடுக்கிக்கில் நக. அறிவு வார்சியினுக் மக் களின் உள்ளம் பண்பட்டு, அன்பு இரக்கம், பொறுமை, அகந்தை பின்மை, எல்லோரும் இறை இரக்கு, பொறுகுமை, அக்கணைக் மூன்மை, எக்கோரூம் இறை வனின் குழுக்கைகள் என்ற கேமான எண்ணம் உருவடுக்த கள்ளம் குழிக்த, என். எனத என்ற தன்டுள் அழிக்கும் ஆடிகம் மூற்றுக அகதுமின்றது. ஆகிக் மக்குக்கு அதிதும் அதகிக மக்களின் அறிவை வளர்க்கும் சாதனங்களில் நூலகம், முடியி இடத்தைப் பெறுகின்றேரு. உயி இடத்தைப் பெறுங்கூறது. உயி குன்ன யாவற்றிற்கும் இருதபம் எவ்லாறு முக்கிய இடத்தைப் பெற்ற அவற்றை இபக்குகின்ற தோ அதே வண்ணப், நாடு கல்வ முறைபிச்சு இயக்கி முன்னேறு வதற்கு நூலகங்கள் முக்கேய இடத்தைப் இபறுகின்றது. இவ் இடத்தைப் இபறுகின்றது. இவ் வைகுக்கு குண்டின்மாக மன் வுலதின் கண்ணேயுள்ள முன் னேற்றமுடைக்க வடுகளின் சரித் Arima arasa GrisaGaran துரத்தை எழுத்து சேல்க்குவெள்ள நாலகக்கின் முக்கிய காரணங்க காய் இருந்தன; இருக்கின்றன என்ற உண்மையை சேம் மறுக்க

நூல்களடங்கி இருக்கும் இடங்களேல்லாம் நூலகமாகு: நூல்கள் எவ்வாறு மக்களுக்குப் பயகபிடித்தப் படுகின்றனவோ, மக்பன் எவ்வாறு வாடுக்கையில் முன்னேறகின்ருக்கோள் என்ப கவ் இருக்கத்தான் நூலகத்தின் போருள் வினக்கிக் சென்னலாம். பொருள் வெள்ளுக்கொள்ளல்பட எமது சட்டின் கண்குண நூல் நூலகம் என்ற சொல்ஃத்து ஜும் கேட்டறியாத மக்கள் பலர் இருக் இன்றுர்கள் என்பதை ரேம்நன்றுக அறியோம். காம் அறிக்கும் நூலகங் கடை உருலாக்கி மக்களின் அறியா மையை கீக்கி கல்வமிப்படுக்காக பைகள் கேச கல்வறப்பதுகள் இருப்பத எங்களுடைய முன் னேற்றமின்மையைக்காட்டுகிற ஓ என்றற்றவன் வாலாக வாசக்கில் ஆகவே இந்நூலக வாசக்கில் இம் நூலக்கக்கோப் பற்றியும், அதன் மகத்தவத்தைப் பற்றியும், நாம் ஒவிவாருவரும் உணர்ந்து சிக்தித்தச் செடலாற்றுவது எமது கடமையாக இருக்கின்றது.

நூலகங்கள் ஆரம்பிப்பதன் அவ்விடத்த மக்களேப்பற்றி முன் அவர்களுடைய கன்த சந்த்த அவர்களுடைய ஆதாவையும் பெற்ற அவர் களுக்கு நாலகத்தைப்பற்றிப் அறி வைப் புலட்டி நூலகங்கள் ஆரம் பிப்பது சாலச் சிறக்கது. ஒரு சமு

அளியருக்குக் கடிதம்

தமிழ்த்தாயே உனது பொறுமைக்கு எல்லே Causin LILDI!

2 - 8 - 1968

மாவட்ட சபைகள் வேண் இம்; தமிழன் தன்னூரிமைகள் பெறும் மட்டும் எக்காரணங்கள் பெறும் மட்டும் எக்கப் படிக்கக் கொண்டும் சிங்களம் படிக்கக் கடி1த ; சிங்கள ஆசிரியர்கள் தமிழ்ப் பகுதினோன வடக்கு. கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு எக் கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு எக்
காரணம் கொண்றம் வரகிடக்
கடாற; கமிற்ற கழிழ்போழி
மிலேயே தெருட்பு வைக்க
கேண்றம்; தமிற்ப் பகுதிகளில்
கிக்களக் குடியேற்றம் இரக்கக்
கடாற; என்றெல்லாம் கூறிய யாக்குகள் பகற கன்வாகியிட்டன; மண்ணில் கரைந்த பயனற்று விட்டன. பெருப்பான்மை மக்க
வுக்காக, குறிப்பாக பெனத்தர் ளுக்காக, குறிப்பாக பௌத்தர் களுக்காகலான்மாவட்டசபை சிறு வுவதைக் கைவிடுகிறன் என்ற இழிக்கமுறைபிக்பிரதமிர வெளி இறிக்கமுறைபீக்பிரதம்ப் வெளி படையாகக் கூறிவீட்டார். அதன் பின்னும் தமிழாசு உற்பப்னர் கன் ஐக்கிபீக்சியக் கட்சி' என்ற போவீப் பெயரோடு, வேடத் தோடு வினங்கும் கட்சிக்கு உதன் செய்துகொண்டு அரசாங்கத்தல் முட்டான் தனமாக அட்டைபோல ருட்டாள் இலையாக அடங்கொரிகள் இனிமேலும் இன்னும் ஏதம் இரிக்த வேண்டுவதற்காக இருக்குமோ! தன்மான முன்ன ன் தன் மூதா கதை தனிப் பெரும் இறப்பியல் தமிழன் தன் மூ போர்ன் தனிப்பெரும் கூள் சேர்க்கியாவது மானமிழக்த வாழமுற்படான. தமிழரசுக் கட்சி மூலம் எல்லா கபவஞ்சகமாகட் உதவிக்கோயும் பெற்றிறிருக்கிறுர்கள் ஆனும்

தெடுக்கும் நூல்சள் ஒவ்வொன் நும் அச்சமுதாயத்தில் உள்ள மக்களுக்குப் சிரமோசனமுடைய தாபிருத்தல் வேண்டும், நூல்கள் உபயோடுப்பதற்கே என்ற உண் மையை தேர்க்கொடுக்கும் நூவ்கள் மூலம் சிரு ?க்க வேண்டும் நூவ்கள் மூலம் எரு. சக் வேண்டும் நூல் கத்திற்கு வருகின்ற வாசகர் களுக்கு நூல்களும் நூல்களுக்கு வாசகர்களும் என்று கணித்தல வேண்டும் வாகசகர்களின் சேரத் வேண்டும். வாகசகர்களின் கே தை அலட்சியஞ் செய்யக்கூடா நூலகம் காளுக்குயன் வனர்க்க கொண்டே போகும் ஓர் ஸ்காபன கொண்டு போகும் ஓர் ஸகாபன மாக இருக்கீல் நது கோயாளிக்கு மருத்தவன் எவ்வாறு கதுக்த மருந்தைக் கொடுத்து கோபை மாற்று நென்று இது வண கைம், நூலகத்துக்கு வருகின்ற வாசகர்களின் அறியாமையை அங் குள்ள நூலக்கின்க் கொண்டு சீக் கும் தன்மையுடையதாயிருத்தல் வேண்டும். இவ்வாறுன் பொறுப் ு ஆண்கும். இவைகுக்கை கடுந்நிட பூன்னு சீசைவை நாகிக்க்கை கடுக் நேலை நாலிக குதிபிரிக்கிய தங்கி கிற்குக்கும். நோ நி ல் கடீகோ பு ம் வுசைக்கீக்கோ பூல் நன் ஒது இல்குக் வுசைக்கீக்கோ நோ திச்கும். நா அக்கோ வாசகர்களுக்கும் அறிமுகப்படுத் தம் தொடர்பை ஏற்படுக்கும் ஒருவராக நூலக அதி மி அமைய

நூலக அதிபர் எப்பொழுதும் சேவை மனப்பான்வையுடைய வராய் இருத்தல் வேண்டும். வாச கர்கள் அன்போடு வரவழைத்தல் வேண்டும். மனஞ் சேராது சேவை செய்யும் தன்மையுடைய வராய் இருத்தல் வேண்டும். அன்பு, பொறுமை, முதலிய கற் குண்டும். இவ்வாருன் தன்மையுடையவராய் இருக்கவ் சேவனர்ம். இவ்வாருன் தன்மையுடைய நூலக அதிபர்களுர்கும், வாசகர்களுர்கும், தூ இருக்கும் கருவ்கிய தொடர்பீருத்தல்வேண் டும்.

நாலக அடிபர் மக்களின் தேவையை அறிந்து தகற்கேற்ப நூல்கங்கத் தேர்க்கதைத்து, அவற் றைக் கரம் தரமாகப் பிரித்து வரிகைப்படுத்தி, மக்களின் கவ கூத்துக்குக் தோண்டு வருதவி வேண்டும். மக்கள் வாசிப்பதம் கேற்ப அமைதியான சூழ்சீல்யை சேற்பத்தை வேண்டும். மக்கள் என்றாற நால்க்க ுபடுத்தது வேண்டும் மக்கள் எவ்வாறு நால்கள் வாடுத்து அதன் மூலம் முன்கோறக் கொண்டு போவன்றுர்களோ அதற்தேற்ப காளுக்கும் தால கழும் வளர்க்து கொண்டே போகும்.

து வகக்களின் அத்தியா வரி யக்கை மக்கள் கன்கு உணக்கு மக்களின் அற்வுயாரவும், எடு மூன்கோவும் நாலகக்கள அமை பதுச் சேவை செய்ய அல்லும் பகலும் அயராது கல்லும் பகலும் அயராது முன் (குற்பும் நாலை கலை அமைபதுச் சேவை செய்ய அல்லும் பகலும் அயராது உழைத்தல் முக்கிய இடத்தைப் பேற்றிருக்கின்றது.

கட்சியினர். எங்களுக்கு வேண் டையனர். எக்களுக்கு வேண் டியசிறு உரிமைகளேக்கூடத் **தரப்** பின்னிற்றெர்கள் தமிழ்ப் பெரும் மக்களே! கீங்கள் தான் உங்க ஞர்குக் தொண்டு செய்வார்க வேனை கட்டித் தமிழ் உறுப்பினர் கீன ஆட்சி மன்றன் களுக்கு நனைறப அனுமனியும் வாய்ப்பும் அளித்தவர்கள், எனவே ஆவர்க என் அடியிகட்ச் செயல்களேக் காணும்போது அவர்களே அறி கிருத்து தூரத்தியிடவும் உங்க ளுக்கே உரிமையுண்டு காலம் கடந்துவிட்டது; விழிகதேழுங் கக்|வீனர்த்துசெயலாற்றுங்கள்|! ளை கம்பிக் தமிழ் உறுப்பினர்

இல்ல்கையில் கேசிய ஒற் றுமை. இன் ஐக்கிடம் என்ற செடற்கிறுக்கு இனத் துவேஷ் சரக்கன் தாண்டவும் ஆடும்வரை இடயில்வே வாய்ச்சோல்லள் கில் தான் அவைகளேப் பசப்பு வார்த் கைகளாகக் கூறுகிருர்கள் ஆனும் கட்சியினர். ஐக்கிய தேசியக் கட்சி தயிழ் மக்கின் வஞ்சித்து விட்டது. கமிழன் அரசியல் கட்ச தமழ் மக்கள் வஞ்சுத்து வீட்டது. தமிழங் அரசியல் வாழ்வில் தொன்றுகொட்டுத் தனது சொக்க ஈழ மண்ணில் விடுதியையின்றி, கதந்தா**யின்றி** அடைபட்டு உணவின்றி வெருக் தும் சுணருக்கின்வே போல் வாடு சிருன், இர்சாட்டிவே பொகர் தெரன். இக்காட்டிலே பெரும் பானமையோர் சிறுபானமையோர் களின் உரிமைகளாப் ப**றித்த** அவர்கள் வடைதத்துச் சர்வாக் அவர் வே வகைத்தச் சர்வாதி காரமாக ஆண்டு வருகிருர்கள். திறபான் மைபோருக்கு இல்லாக கைப்பாக உரிமை வேப் பல வழிக எர்லும் அனுபவித்த வருகிருச் கன் தமக்கு ஒரு கீதி, பிறர்க் கோருக்கி எனக் கையாளுகிருர் கள். அதனுக் எம்காடு உண்மை யான முன்னேற்றம் காண முடிய விலின், தேகிய உணர்வு இவத ஏற்படவில்லை காரணம் இங்க காடயவில்லை காரணம் இங்க காடயவில்லே காரணம் இங்க னட்டில் 63 சிஸ்மைத் தங்வர்கள் தோன்ற வில்ல - இனிமேலாவது தெரன்றவரர்களோ - வென்**ருல்** தோன்றவிலின் இனியேலாவது தோன்றவர்களோ வெக்கும் அகற்குரிய அறிதறிகன் செறிதும் தென்படவில்ல், ஒரு காட்டிலே சிறபான்மையோரில் உரிமைகள் கக்கி ஒடுக்கப்பட்டால் அக்காற ஒரு சவில்யக் காட்டில் அமைதி யின்மை, தெக்கத்கரிப்பு, முன் வேற்ற மட்டுக்க அமைகரியன் வேற்ற மட்டுக்க அமைகரியன் வேற்ற மட்டுக்க அமைகரியன் புக்காம், இத்தட்டை முத்விபண் சேற்ற முட்டுக்தட்டை முத்விபண் சேற் டும் என்பத தெவிப்படை. அந்தவலையில் இந்துட்டுச் சிறு ஏற் 10 ம் எனப்த கெளிப்படை. அந்தவகையில் இந்தாட்டுச் சிறு பான்மை மர்தன் விமோதனம் செற்று அமைத்தபாடு வாழ வேண்டுமானுல் அவர்களுடைய சீயாயமான உரிலம்சன் வழத்தப் படல் வேண்டும்.

கிக்கோம்களின் கிவரவுமான உர்மை எருப்படி, அவர்களில் நடி வாழ்வுக்காக அபராதழைத்துத் தம் அரிப உபிரையும் து மங்கிருக் திறது கென்னடி குடும்பம். அந்த திறது கென்னடி குடும்பம். அந்த நடிக்கும்போற்றும் திபாகச்செம்மல் கள் கறப்பர்களின் வளமான வாழ்வுக்காகச் செய்த காரியத் களில் என்னனவாவது நிறுபான் களில் என்னவாவது ஈறுபான மைப்பார் எனப்படும் தமிழர் சஞர்த இலங்கையில் இன்ற பிரசுமராயிருப்பவராவது வேறு எவராவது செய்தார்களா? வேற இன ல்வறி பிடித்தவர்கள், பாகுபாடு கொண்டவர்கள் கூடத் பாகுபாத சோடைவான கடத தேச்ப ஐக்கிபம் பேசவ து வேடிக் கைபாபும், அகேசேந்த்தல் வேத சேப்பட வேண்டியதாபுமிருக் கேற்ற, அநெக்கிசர்களில் தோல்வி கண்ற விறிவோம் என்ற பயத்தி துல் எட்டுக்கு கன்மைத்தும் **விட்** யங்கினர் கூடக கைவிட்டு யங்களேக் கூடக கைவிட்டு விடுவரர்கள் இன்றைய வர் வராகன் இன்றைய ஆனும் கட்சியீனர். கமிழ்க்குவிம கீ இனிம்லும் எமாறக்கூடாது. கமிழக்காயே உன் இடரைக் கீன்யாமல் பலகாலமாக காலங் டைத்திவரும் பதர்களே இனி மேலும் மன்னிக்காகே! உனது பொறமைக்கு எவில் இல

புரிலானி நெத்து, — கே. **நருமுராகர** பருத்தேத்ததுது,

முடத்தேங்கு

புடந்தத்து பூடம் நிறுவன் தன் பின்னியைப் போலத் தென்னப்பின்னையை என்னி வைத்து வளரத்து கீர மாற்றுக் கைப்பாற்றி மர்மாக்கி கீட்ட பிறு, பலன் கொடுத்தும் சமைப்பத்து வரியே கல்லைப் கட்டி பெளிக்கு வெளியே கல்லைப் கட்டி வருவாரத்தும் போவரர்க்கும். மட்டையையும், பாள்வையும், தேவகாவையும் புறுவற்றையும் தேவகாவையும் புறவற்றையும் தேவகாவையும் புறவற்றையும் கோட்டிக்காடுத்துக்கொண்டிருக்

தேற்க பொல் குட்டை மறக்கு தோதைக்குக்கொண்டு செய்யும் பக்தனும், வளர்த்த இன் மெழியை மறக்கு பிறச்பாழிக சூக்குக் தொண்டு செய்யும் அறி குறுமே தங்சிறக்க மூடக் தேங்கு கன்."

- 8. g. Qu. Separate

Che Morning Star

2ND AUGUST, 1968

THE BUDGET DEFICIT

According to the estimates of revenue and expenditure tabled in Parliament last Tuesday by the Minister of Finance, the badget gap amounts to Rs. 1,056.0 million. This is the biggest gap ever recorded. The expenditure estimate of Rs. 3,377.7 million is also the highest ever in the budget history of Ceylon, It is Rs. 390 million greater than the current year's budgetted expenditure. And the gap is over Rs. 60 million bigger than the current year faced. This is a most staggering fact to all except perhaps to the Finance Minister and his colleagues in the Cabinet. perhaps and h Cabinet,

and his colleagues in the Cabinet.

A perusal of the estimates would show that the expenditure votes in all Ministries have gone up, except those of State, Nationalised Services and Social Services. We wonder if enough carewas given to the question whether the increased votes were justified. Were all cases of wastage and unspent allotments taken into account? And were the various plans, some of them wild, of the several Ministries for future development projects scrutinised adequately, and without fear or favour? If they were, we are sure the expenditure could have been reduced considerably. It would be generally agreed that the Ministry of Agriculture and Food is entitled for a much higher vote granted to it than in the current year. Hence, there is justification that this Ministry tops the list with regard to its expenditure vote for the new year, Rs. 504 million as against Rs. 382 million this year. It is only, any way mainly in the field of food production that there has been an appraciable. new year, against Rs, 382 million this year. It is only, any way mainly in the field of food production that there has been an appreciable progress. And that is largely, if there has been an appreciable progress. And that is largely, if not solely, due to the consecrated devotion and strong determination of the Prime Minister, But in other fields development plans have not registered adequate success. And it would not do for advocates and planners of development schemes to claim that it will take time for them to come to fruition. As the Daily Mirror said in a recent editorial, "No, this myth of development must be exploded. This southling away of huge sums of national capital in the sea of barren development must cease".

How is this terrible can to

barren development must cease".

How is this terrible gap to be bridged? We await with real anxiety and trepidation the Finance Minister's proposals which will be announced in Parliament this afternoon. There are two obvious devices he may adopt for bridging this gap, one an increase in taxation and the other borrowing. Both these would not be suitable. The first will increase the cost of living which is already very high. The cost of living index has already hit an all-time high of 121, and the people are groaning under the burden. They cannot bear any greater burden. The second, borrowing from foreign countries and from our people, will be weet the second of the propose of the second of the people are groaning under the second, borrowing from foreign countries and from our people, will be weet the second of the people are groaning the future and laying and from our people, will be mortgaging the future and laying an incubus far too heavy to bear on future Governments and, therefore, on future generations,

THE JAFFNA CHRISTIAN UNION Convention Meetings

August 13, 14 & 15, 1963.

at the FORT CHURCH, JAFFNA.

(Full-day Programme)

Chief Speakers:

Rev. C. Arangaden. Translation: Secretary, India Bible Society.

Rev. Sam Horshington, Church of Ceylon, Badulle,

On 15 - 8 - 68 from 3-30 p. m. - 5 30 p. m.

Jaffna Christian Union 60th Anniversary Public Meeting (See - band bills for de alls)

S. Sellathurai

Jatina Christian Union, Christa Feva Ashram Chunnakam,

REJOICE IN THE LORD ALWAYS

(A Sermon preached in the Vaddukoddal Church on July 28, 1968.)

BY GLENN YOUM

Since this is the last church service De Ann and I will be attending in Vaddukoddai—at least for the immediate fature, although I certainly hope we will be able to come back again sometime—I suppose some sort of farewell message would be appropriate this evening. Farewells are not something that come easily to most of us, and especially not to me. And I find that farewell sermons are even more difficult. something that come easily to most of us, and especially not to most of us, and especially not to most of us, and especially not to most of user and user an

The constantly recurring thems in this letter is Paul's desired that the Philippians be joyful: "Rejoice in the Lord always; again! will say, rejoice." (Phil. 4:4) This then is the parting thought I will say, rejoice." (Phil. 4:4) This then is the parting thought I want to leave with you. — I wish you joy, For Paul this was a wish to a Christian community which had a very uncertain future, while Paul himself taced persecution on account of his faith. And to deny that we Christians today live in troubled times too would be not only wildly optimistic but dishonest as well. Both Ceylonese and American Christians face situations, different though they may be, which often seem to preclude there being much joy in our lives at all. But that is all the more reason why we should take Paul's message seriously, because his was a message of joy for difficult days.

his was a message of joy for difficult days.

But what does this joy Paul is talking about mean? Is it pleasure or fun or a good time; is it even happiness in the usual sense of the word? No, I don't think it's any of those things, although joy certainly doesn't exclude pleasure, fun, and happiness. Joy in the biblical sense is much more than any of these qualities of our senses or moods. Joy is a phenomenon which is present when the Messiah comes, It is one of the hallmarks of life in the Kingdom of God, In Isaiah the prophecy of what the year of the Lord's favour would be like is the picture of the bestowal of joy on the brokenhearted, the afflicted, and the captives. The Messiah comes as one who spreads joy. His purpose is "to comfort all who mourn: to grant to those who mourn in Zion—to give them a garland instead of ashes, the oil of gladness instead of mouning, the mantle of praise instead of a faint spirit; that they may be called oaks of righteonaness, the planting of the Lord, that they may be glorified" (Is. 61; 3).

Thus, against the background the Coll Textrenet and Lexen."

planting of the Lord, that they may be glorified" (Is. 61; 3).

Thus, against the background of the Old Testament and Jesus' coming Paul's exhortations even in the darkest hour to repiote are perfectly understandable, for Paul is one who knew that the Messiah had come. So a life of joy means more than pleasure, — I doubt that Paul's life in his prison cell gave him much pleasure, because it was certain to have been very uncomfortable. It means more than happiness too—again I doubt that Paul was very happy as he awaited the verdict in his case. But joy there was, for Paul's life was life in Christ, life in the Messiah. When Paul Tillich says that "Joy is born of union with reality itself." I think we can agree with him. For to know that the Messiah has come, to know that release to the captives has been proclaimed, is to know the truth about reality itself, because Jesus Christ is the truth about God and about man. In him we see not only God's revelation of himself to us; but also the truth about human existence. In him we see what human life, our life, is meant to be.

Thus, if joy is the consequence of being in touch with

Thus, if joy is the con-sequence of being in touch with reality—in touch with the Messiah —we can easily distinguish it from pleasure or happiness. I could imagine myself at a restaurant or a club in South Africa or

THE TAMIL GRIEVANCES

A reply to Mr. Denzil Peiris, Political Commentator in the Lake

You ask, What are the Tamil Grewances? Here they are:

(1) They are 2nd class citizens in their own country! This is because of the Sinhala Only Act. All people who are free are governed in their own language. The Tamils are still governed in someone else language. The Tamils, therefore, are still not free.

The rainis, the restrict of the control free.

(2) Even when the British were masters of Ceylon, Government Servants had to learn Sinhalese and Tamil so that they could serve the people properly and well in their areas, Bat the Sinhalese do not want Sinhalese Government Servants to learn Tamil, How are patients to tell Sinhalese doctors of their illness? How are the people to talk of their troubles and grievances in the Kachebaries and to departmental Sinhalese officers? How time wasting and inadequate 1 ft may mean also bribs to an interpreter. The Sinhalese want to be more imperialistic than even the British!

taan even the British!

(3) Through Government Enactments the Tamils are discriminated against — eg: Registration of Births; Marringes, and Deaths in Sinhalese only; Making Sinhalese compulsory when foreign countries offer scholarships abroad etc; Admission to the University on population basis, Even for higher studies it is not merit but race that counts!

(4) Discrimination against individuals since Independence on the score of race in the higher rungs and topmost appointments. It began with Justice Nagalingam who was forced to retire that he might not be Acting Governor General when Lord Soulbary went on leave. Since then, though some escaped, many have been forced to retire for the benefit of the next man—a Sinhalese, If they failed to do so (or were too young), they were falsely charged with misconduct, and interdicted, but later when too late exonerated. This may not be known to all, but many know it. Kanagaratnam, Paul, Alagaratum, Santhirasenan, etc. The latest is the post of Asst. P. M. G. which has been kept vacant for two years so as not to be given to a Tamil.

(5) The latest attack is by some Sinhalese who want to de-

in certain sections of my own country where only white people would be permitted to eat. The food would be good, and I would have great pleasure in eating it. If I were eating with friends, the conversation would probably put me in a happy state of mind. But where is joy? Such a situation is incompatible with the news that the Messiah has come and has granted release to the captives. There is no place for restaurants for whites only or for one caste only among those who are participants in God's Kingdom.

But even though we are able to distinguish joy from pleasure and happiness, isn't it hard, perhaps almost impossible, to rejoice today? Can there be rejoicing among us Christians at Jaffna Coll-ge when we have just experienced the shock of Mr. Balasingham's death? Can there be joy among you students who are bound to the treadmill of examinations knowing that the prospects of success are not always bright? Can there be rejoicing in the church when we know that being a Christian is often a hindrance to getting ahead in Ceylon today? Can there be joy whon some of Ceylon's leaders, who should be responsible and dedicated to improving the welfure of the nation, blatantly fan the fires of communat tension in order to gain power for themselves? Can there be joy when we, and especially those of us who are Americans, think about the assassinations of Martin Luther King and Robert Kennedy? Can there be joy when we hear that an American Air Force Major in explaining the bombing of a Victnamese town said, "It became necessary to deatroy the town in order to save it", and then a ideal that it was "a pity about the civilinas"? Some of these absard situations may merit the derisive laughter of an age in which sairce has become almost indistinguishable from reality, but they and the contract of the save transplaced of th But even though we are able to

prive the Tamils of their traditional areas! The missionary zeal of Asoka went on, and from 2 B. C. till 2 A. D. the Tamils of South India and North Ceylon became Buddhists. In 2 A. D. there was a revival of Hindaism there was a revival of Hindaism again, and the Tamils became Hindus again, The Buddhist ruins in the North and East are a proof that Buddhism ence existed in those areas, and not that they are inhabited by the Sinhalese. The Tamil classic "Manimekalai" depicts the conversion of the Tamils to Buddhism.

(6) Even the mealy D.C.
Bill was made an excuse for creating racial animosity by some leaders, because the F. P supported it for securing some small measure of local government that is good for all Ceylon.

Is it a wonder that the Tamit youths should defy their F. P. leaders? What have two years of co-operation with the Sinhalese in the Government and in the Opposition bought? For, after all, Federalism also means partnershth, and goodwill, and willy with the Sinhalese people. They jeel that they cannot trust them any more. Even in a Federal Government the Union Parliament will control the Police, Army, Navy, Commerce and the Trade, major Funance, and the Departments of External Affairs and external and internal Communication, and there might be suppression and discrimination. What have 20 years of "Sinhala Rule" given the Tamit beoble but political degradation? And to the youth, in addition, hopeless frustration and unemployment.

The Tamils of Ceylon were here before Vijaya came. They were called 'Nagas' because they were naga (cobra) worshippers. There is a story that Lord Buddha came to settle the quarrel of two Naga kings. Even today many Tamil names begin or end with Naga. Early history of any nation begins with legend and story. Inter Tamil records written on ola books perished with palaces and libraries. Sinhalese records preserved by the monks in the temples make mention of the Tamils only when there were wars, or they were ruled by Tamils kings such as Sena, Gutilaka, Ellara in 2 B C. Later Dutugemunu conquered the Tamils, All along the centuries the Sinhalese and Tamils were neighbours, friendly at times, rivals at times. Oceasionally one ruled the other, But, whoever ruled, the people were governed in the language of the area Such tribal wars on the slightest pretext prevailed all over the world in ancient times. The Tamils of Ceylon were

times.

This ancient rivalry of the Sinhala kingdoms and Tamil kingdoms is kept alive now in the schools and before the Sinhalese public by politicians. Is it to suppress and dominate the Tamils that this is done? The Tamil fears of the present day Sinhalese are great. The Tamils have been made 2nd class citizens, deprived of many fundamental rights, with many disabilities and frustrations, since "Independence". This, although the Portuguese conquered the Tamils 17 years after the Sinhalese. The Tamils were, therefore, a free people 17 years longer than the Sinhalese.

There is also the ancient

There is also the ancient fear of South Iudia, In the 20th century (except for Communist China) the conquest of one country by another does not take place, But Sinhalese leaders make this absurd fear as an excuse also for suppressing the Tamils. The Sinhalese fears are artificially created by self-seeking politicians.

ing politicians.

What plan have the Sinhalese to give the Tamila also freedom? Or do they wish to keep them subject and subordinate? Can the Sinhalese leaders justify this? Does Buddhist dhammajustify injustice to fellow citizens? Why are the Ven. Theros silent on this matter? What has the A. C. B. C. to say? Power corrupts and blunts understanding! Is it possible for Buddhist leaders to rise above this? Sir Ivor Jennings and Lord Southery have regretted bitterly theourse of events that the Constitution they recommended hat aken! What device have the religious and political leaders to give freedom to the Tamils also?

Federalism is one such de-

Federalism is one such desituations may merit the derisive langhter of an age in which sattre has become almost indistinguishable from reality, but they supely use not cause for joy. Diversity. So many countries the properties of the continuous control of the continuous control of the continuous control of the cont

Letters to the Editor

THE WOLF AND THE

* This letter, which is saifexplan-story, was sent to the Editor of the Caglon Daily Natas. He has not published it so far.

Daar Editor,

In your sub-aditorial of July 7, you urge legislation on India's lines to impose stringent penalties on persons who spread communal discord. Yet, in the same issue, you publish a letter of that kind with the banner headline, "Freedom for the Sinhalese too!" Don't you think that the code of a responsible newspaper can put our erring countrymen on the straight and narrow path just as much as a legal code?

a legal code?

Even granting that comment may be free, are not facts sacred? Let alone the harsh things that Mr. V. J. Wijayasinghe says of his Tamil fellow countrymen, let us hold to scratiny what he wants to pass off as facts. He refers over and over again to "the 75% Sünhaless population" and "the 12% Tamil population." It is clear that he is referring to the entirety of Tamil speakers, including Moors and Indians. According to the essues, these constitute 23% and the Sinhalese speakers 69%.

Mr. Wijayasingha constitute and the sinhalese speakers 69%.

Mr. Wijayasinghe says that the Tamil population hold over 90% of the jobs in the estates, Is this a fact?

In the field of business, he says that the Sinhalese hold less than 10% and the Tamils and others 90%, Is this a fact either?

He states that the Tamilis dominate the Public Service, In his Dilemmas of a New Nation, Howard Wriggins countered this often repeated cry by quoting from the Director of Census that already in 1951 the Sinhalese held 78% of Government jobs. The percentage is obviously much higher today.

"In the universities, especially Science, Engineering and Medicine, the highest per cent of intakes are Tamils," says Mr. Wijayasinghe, In an analysis in the University of Ceylon Review October 1965, Dr. D. L. Jayasuriya notes that in the University of Ceylon to the University of Ceylon the University of Ceylon the University of Sciences (including Medicine and Engineering) between 55% and 59%. The total enrolment for 1965 had gone up to 78% and doubtless it has gone up still further now, with corresponding increases in the Sciences. Provincewise, he puts the 'home residence' of students in this order: W. P. 44%, S. P. 19%, N. P. 13%, C. P. 11%, remaining provinces 13%. 'University of the University of Sciences of Sciences, Provincewise, he puts the 'home residence' of students in this order: W. P. 44%, S. P. 19%, N. P. 13%, C. P. 11%, remaining provinces 13%. 'University and Vidyalankara, it must be noted, have a nearly 100% Sinhalese enrolment.

The writer speaks of so many "first rate schools in Jaffna". One does not know so many such here, but one may agree that, thanks to non-govern-mental effort in years gone by, the Jaffna District is the only

freedom to all. In Ceylon alone, politicians to put down the Tamil-speaking people have interpreted federalism as division of the country, and created prejudice and aversion to it. If they will not have federalism, let the Sinhalese lenders discover some other and better device for miking the Tamils also free. The other minorities are small and do not seem to mind absorption into the Sinhalese race. That is because they have not so long a history behind them in Ceylon.

a history behind them in Ceylon.

To do justice and give freedom, every Tanil and every
minority must have the same
opportunities and rights that
every Sinhalese indudual has.
That is Democracy in a country
of many races. Let the Sinhatese leaders who talk so much
of democracy put their dhamma
into practice and tind a solution
to the Tamil problem By having
one official language you are
reducing the other language groups
to the same subject position they
were under the British. A free
people are governed in their own
anguage. Remove the disabilities
of language and race and make
the minorities also first class
citizens in their own country.

A Tamil Chilzen.

casis in the expanding desert that is Tamil education boday. According to the analysis of the Ministry as in March, 1967; ont of the total of 400 A. L. Science, classes in the Island III i.e. 28% were Tamil medium classes, out of 4002 O. L. sience classes of 7 i.e. 28% again were Tamil Medium, no more than in proport out or 4092 O. L. sience classes 657 i. e. 28% again were Tami. Medium, no more than in roport tion to the population. The tota school enrolment was Sinhaless pupils 73%, Tamil pupils 23%, the latter being less than is proportion to the Tamil popu-lation.

In the face of these docu-mented facts, will it be hard if I suggest the banner headline for this letter as "The Wolf and the Limb Story?"

and the Limb Story?"

In support of his thesis one language is unity, two is division." Mr. Wilayasinghe cites the cuse of those of German origin in the United States, who according to him form 20% of the population, yet opted for the English language. According to the American census, well over 80% of the population are English or Negro in origin with English as their mother tongue. The remaining under 20% have some 26 autional origins. Those of German origin constitute approximately 4% and came in driblets over the decades and got assimilated.

Neither languages by

Neither language laws nor pattern of government will make for national unity if the father. land continues to be caste, cteed or race for most of us. Will ealightened leafership ever prompt the people of this country to make the grand crossing from the content of the content

Yours in the country's service K. NESIAH,

0 YOUTH AND LEADERSHIP

Dear Sir,

Whoever an "Observer" is, let him think on these things,

let him think on these things.

Newloy, born in 1643, got his Cambridge degree at 21, and then apent the cext two years in the cottage of his birth, at Woolshorpe. During his 19th to 23rd years he firmly laid the foundations in the fields for which he is noted; calculus; the nature of white light; universal gravitation. At 73 he writes; "In the years 1665 and 1663 I was in the prime of my sac for invention, and minded mathematics and philosophy more than at any time since."

Twenty-two; twenty-three!

Martin Luther King was

Martin Luther King was mardered at 39,

John F. Kenne/y was Pre-sident of the U. S., at 42.

Alexander the Great died in Babylon in 323 B.C. aged 32, having in 10 years won an empire of more than one and a half million square miles, stretching from present-day U. A. R., Greese, Turkey through Iraq, Iran, along the shores of the Caspian Sea to the Kbyber Pass and a little beyond to the Beas River, near Amritar.

It was college undergradu-ates who started the "Foreign Mission" movement in the United States; it was men and women in their 20's who were first sent to Jaffaa.

Dr. Kennedy of McLeod Hospital was drowned on his 34th birthday.

Jesus was crucified at 33, It would seem that God's plan included responsibility and les-dership in some people under

Довотну Lockwood

FLOWERS

FOR ALL OCCASIONS Phone or write:

Lane & Company P. O. Box 19

NUWARA ELIVA.

Grams: "LANES" - Phone: 376

Printed and published for the American Ceylon Mission by Mr. Abraham.
Sarayanamuthu Thambiratnam, residing at Manipay, at the American Ceylon Mission
Press, Uduvil Road, Manipay, on Friday, (2nd August 1988)